

Basura farmacéutica de manejo



**Departamento de las Utilidades
División de las Aguas Residuales**
(805) 736-5083
wwtp-info@ci.lompoc.ca.us



Managing Pharmaceutical Waste



**Utilities Department
Wastewater Division**
(805) 736-5083
wwtp-info@ci.lompoc.ca.us



Pharmaceuticals/Productos farmacéuticos

What are Pharmaceuticals?

Pharmaceuticals are substances used in the diagnosis, treatment, or prevention of disease. Pharmaceutical wastes include unused or expired drugs, prescription and over-the-counter (OTC) human drugs, veterinary drugs, diagnostic agents, nutritional supplements, ointments, eye drops, and sunblock.



Pharmaceutical in Waters Study

In 2002, the United States Geological Survey conducted a study of several streams across 30 states and found many had measurable concentrations of prescription and non-prescription drugs, steroids, and reproductive hormones. The study also reported low exposure levels to pharmaceuticals may have a negative effect on fish and other aquatic life and may have adverse effects on humans. This study is available at http://toxics.usgs.gov/regional/emc_surfacewater.html.

¿Cuáles son productos farmacéuticos?

Los productos farmacéuticos son sustancias usadas en la diagnosis, el tratamiento, o las prevención de la enfermedad. Las basuras farmacéuticas incluyen las drogas inusitadas o caduco, la prescripción y (OTC) las drogas humanas legales, las drogas veterinarias, los agentes de diagnostico, los suplementos alimenticios, las ungüentos, las gotas de ojo, y loción del sol.



Farmacéutico en Estudio de las Aguas

En 2002, el estudio geológico de Estados Unidos condujo un estudio de varia corrientes a través de 30 estados y encontró que muchos tenían concentraciones mensurables de prescripción y las drogas sin prescripción, los esteroides, y las hormonas reproductivas. El estudio también divulgó que los niveles de exposición bajos a los productos farmacéuticos pueden tener un efecto negativo en los pescados y la otra vida acuática y que pueden tener efectos nocivos en seres humanos. Este estudio esta disponible en http://toxics.usgs.gov/regional/emc_surfacewater.html.



Our Environment/Nuestro ambiente

How are Pharmaceuticals Introduced to the Environment?

Pharmaceuticals are introduced to the environment through:



1. disposing of unused or expired medications down the toilet or drain;
2. leaching from landfills; and
3. excretion from the body.

Wastewater treatment plants are not designed to remove pollutants such as pharmaceuticals. They pass through the plant which allows pharmaceuticals to be detected in ground water, creeks and streams, and eventually drinking water.

How to Protect the Environment?

We have been trained to get rid of old or unwanted pharmaceuticals by flushing them down the toilet or throwing them in the trash. This practice is no longer practical or acceptable and is the least environmentally friendly option. To protect the environment, proper disposal of pharmaceuticals is required.



¿Cómo los productos farmacéuticos se introducen al ambiente?

Los productos farmacéuticos se introducen al ambiente a través:

1. disponer de medicaciones inusitadas o caduco abajo del tocador o del dren;
2. lixiviación de los terraplenes; y
3. excreción del cuerpo.

Las depuradoras de aguas residuales no se diseñan para quitar los agentes contaminadores tales como productos farmacéuticos. Pasan través de la planta que permite que los productos farmacéuticos sean detectados en el agua subterránea, las calas y las corrientes, y agua eventual potable.



¿Cómo proteger el ambiente?

Lanzándolos nos hemos entrenado para librarnos de los productos farmacéuticos viejos o indeseados limpiándolos con un chorro de agua abajo del tocador o en la basura. Esta práctica es no más práctica o aceptable y es la menos opción respetuosa del medio ambiente. Para proteger el ambiente, la disposición apropiada de productos farmacéuticos se requiere.

Lompoc's Water Quality

The City currently meets and exceeds Federal and State standards for water quality. To review the City's annual Water Quality Confidence Report, please go to www.cityoflompoc.com/departments/utilities/water.htm.



Disposal Prohibitions

Pharmaceuticals are a household hazardous waste when expired or no longer needed. The Wastewater Ordinance strictly prohibits hazardous waste, such as pharmaceuticals, from entering the sewer system (WW Ordinance, section 3356).

Proper Disposal



Pharmaceuticals should be disposed of at the City's Household Hazardous Waste Facility. Residents of the Lompoc Valley, including Mesa Oaks, Mission Hills, and Vandenberg Village are eligible to use the Facility. The Facility is open **by appointment only**.

1585 North V Street

Hours of operation:

Tuesday—Friday from 10:00am to 1:00pm

Saturday from 8:00 am to 11:00am

Please call (805) 875-8024 to make an appointment.

The Facility cannot accept controlled substances (e.g., Codeine, Vicodin, Ritalin, etc.). Ask your pharmacist about proper disposal of controlled substances or use the Lompoc Hospital drop box.

Calidad del agua de Lompoc

La ciudad cumple y excede actual los estándares federales y del estado para la calidad del agua. Para repasar el informe anual de las confianza de la calidad del agua de la ciudad, ir por favor a www.cityoflompoc.com/departments/utilities/water.htm.



Prohibiciones de la disposición

Los productos farmacéuticos son desechos peligrosos del hogar cuando son caduco o necesitados no más. La ordenanza de las aguas residuales prohíbe terminantemente los desechos peligrosos, tales como productos farmacéuticos, de incorporar el sistema de alcantarilla (ordenanza de WW, sección 3356).

Disposición apropiada

Los productos farmacéuticos se deben disponer en la facilidad de los desechos peligrosos del hogar de la ciudad. Los residentes del valle de Lompoc, incluyendo Mesa Oaks, Misión Hills, y Vandenberg Village son elegibles utilizar la facilidad. La facilidad está abierta por la cita solamente.

Calle del norte de 1585 V

Horas de operación:

Martes-Viernes del 10:00 al 1:00 P.M.

Sábado del 8:00 al 11:00

Llamar por favor (805) 875-8024 para concertar una cita.

La facilidad no puede aceptar las sustancias controladas (e.g., Codeína, Vicodin, Ritalin, etc.). Preguntar a tu farmacéutico acerca de la disposición apropiada de sustancias controladas o utilizar la caja de la gota del hospital de Lompoc.